IBN SAAD

IBN SAAD

BIOGRAPHIEN

MUHAMMEDS, SEINER GEFÄHRTEN UND DER SPÄTEREN TRÄGER
DES ISLAMS BIS ZUM JAHRE 230 DER FLUCHT.

IM AUFTRAGE
DER PREUSSISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

IM VEREIN MIT
C. BROCKELMANN, Halle; J. HOROVITZ, Frankfurt a. M.; J. LIPPERT †;
B. MEISSNER, Breslau; E. MITTWOCH, Berlin; F. SCHWALLY, Königsberg †
und K. V. ZETTERSTÉEN, Upsala,

HERAUSGEGEBEN

VON

EDUARD SACHAU

BUCHHANDLUNG UND DRUCKEREI
vormals
E. J. BRILL
LEIDEN. — 1928.

IBN SAAD

BIOGRAPHIEN

MUHAMMEDS, SEINER GEFÄHRTEN UND DER SPÄTEREN TRÄGER
DES ISLAMS BIS ZUM JAHRE 230 DER FLUCHT.

BAND IX.

INDICES.

THEIL II.

INHALT:

1. VERZEICHNISS DER ORTS- UND VÖLKERNAMEN.
2. PROPHETENWORTE, ALPHABETISCHES VERZEICHNISS DER SATZANFÄNGE.
3. VERZEICHNISS DER REIME DER DICHTER-VERSE.
4. VERZEICHNISS DER KORAN-VERSE.

HERAUSGEGEBEN

VON

EDUARD SACHAU

BUCHHANDLUNG UND DRUCKEREI
vormals
E. J. BRILL
LEIDEN. — 1928.

Druckerei vormals E. J. BRILL, LEIDEN.

INHALT.

VORWORT.

Die Textausgabe von Ibn Saads (Sa'ds) zweiteiligem Werk, dem Leben Muhammeds und den Vitae seiner zeitgenössischen Helfer und seiner Nachfolger, ist im Jahre 1918 zum Abschluß gelangt.

Unmittelbar danach wurde, um baldigst die Nutzbarkeit des Werkes zu fördern, mit der Herstellung der Indices begonnen, und 1921 erschien der erste Indexband, der alle diejenigen Personen umfaßt, denen Ibn Saad besondere, je nachdem größere oder kleinere Artikel gewidmet hat. Diese Veröffentlichung wurde durch das glückliche Zusammenwirken dreier Gönner ermöglicht, der Preußischen Akademie der Wissenschaften, des Vertreters der Verlegerfirma E.J. Brill in Leiden, Herrn C. Peltenburg und meines unvergeßlichen Freundes, J. J. M. de Groot, des großen Sinologen, der, nachdem er sein holländisches Vaterland verlassen hatte, als Universitätsprofessor und Akademiemitglied in Berlin lebend, Freud' und Leid jener Zeiten mit uns teilte. Allen dreien gebührt mein Dank. De Groot ist in dem Vorwort jenes ersten Bandes nicht erwähnt, weil seine Bescheidenheit seine Nennung als Mitstifter nicht wünschte. Ein Dank kann ihm jetzt nur über das Grab nachgerufen werden, denn er ist 1921 gestorben.

In den Jahren 1921—1925 war die wirtschaftliche Ungunst der Verhältnisse derartig, daß von einer Fortsetzung der Indexpublikation abgesehen werden mußte. Als dann aber im Frühling 1925 etwas günstigere Sterne über das deutsche Vaterland aufgegangen waren, wurde die Arbeit sogleich wieder aufgenommen, und seitdem ist über ihre Fortschritte in den Jahresberichten der Akademie regelmäßig Auskunft gegeben worden.

In dem vorliegenden Bande liefere ich meinerseits einen Beitrag zu der Bearbeitung des Index des erzählenden Textes, des Matn, der in vier Abschnitten

die Ortsbezeichnungen,
die Aussprüche Mohammeds,
die Dichterverse und
die Koranverse

verzeichnet.

Die Aussprüche Muhammeds sind ziemlich zahlreich bei Ibn Saad zerstreut: sie dürfen nicht aufgefaßt werden als solche, die er ex cathedra als Gesetze für die von ihm gegründete neue Religion und Herrschaft erlassen hätte, sondern geben die einfachsten Worte des gewöhnlichen Lebens, deren er sich im Verkehr mit seinen Frauen und aller übrigen Welt bediente. Sie konnten hier nur durch die Anfangsworte gebucht werden, denn wenn man sie in extenso abdrucken lassen wollte, würde das mit dem zweimaligen Druck eines Teiles der Ausgabe gleichbedeutend sein.

EDUARD SACHAU.

Berlin, 23. April 1928.

ملحوظة

والعدد اللاتينى الاول يدلّ على الجلد الكلّى والعدد اللاتينى الثانى
يدلّ على القسم من الجلد الكلّى والعدد الهندى العربى
يدلّ على الصحيفة

VIII 134, 25	Sure 66, 1
VIII 135, 3. 4	66, 1. 2
VIII 135, 21	66. 1—5
VIII 154. 2	66. 2
VIII 154, 10. 11	66, 2. 1
VIII 134, 16. 17. 24	66. 2
VIII 134, 24	66, 2
VIII 134. 7—12	66, 3—5
VIII 133. 28	66. 4
VIII 131, 10. 14	66, 4
V 39. 6	70. 1
IIIi 231. 19	71. 9
VIIi 101. 4. 5	72. 6
VIIi 109	74. 8
VIIii 154, 11	74. 41
VIIii 154. 11	74, 41
V 215, 5	75, 14
Ii 132. 9—12. 14. 16—18	75, 16—19
VI 131. 19	76, 8
IVi 153, 11—13. 19—20;	80. 1. 2. 5—10; 1—3, 10
IVii 82, 21	87, 1
Ii 159, 2	87. 1
IIIi 253, 9	90, 95
V 104. 23. 24	91. 1
Ii 126, 26	93. 7
V 411, 14	96. 1
V 373, 6	96. 1
IIIi 26. 24. 25	96. 1. 2
Ii 130, 22. 23. 27	96. 1—5
Iii 32, 11. 12	98. 1
VIIi 25, 23. 24	99, 7. 8
IIIii 60, 21	101, 1
IIIi 246, 18	103, 108
IIIi 253, 26	103, 109
IIIi 253, 19	103, 110
IIIi 3, 7: 85, 21	108. 3
IIii 1, 5. 7. 17	110
IIIi 247, 8	110. 108
VIII 25, 9	111, 1
Ii 133. 17	111, 1
VIII 24, 7	111, 1
IIii 15, 9. 10	112. 113. 114
IIii 6, 2. 3	113. 114
Ii 42, 26	114, 1
IIii 15, 20	114, 113
VI 130. 6. 7	Sure 15. 20
VI 130	15. 20
VIIi	15, 21
IIii 111. 25. 26	16. 9
VIIi 40. 20	17. 21
Iii 132. 10	17. 21
IIi 71. 20; 76. 2—4. 7. 8. 16.	48. 1
IVii 86. 9	48. 1
IVii 39. 27. 28	48. 18
IIi 83. 24. 25	48. 18. 21
V 85. 1. 2	18. 27
IIIii 4. 19	48. 29
Iii 40. 23. 24; 116. 17	49. 4
Iii 116. 24. 25	49. 6
Iii 39. 13	49. 17
VIII 217. 5	50. 1
VIII 324. 15	50. 1
IIIi 139. 11. 19; 140. 7. 8. 12. 19. 20	50. 18
IIii 46. 17. 18	51. 50
VIIi 77. 7. 8	51. 56
Ii 137. 10. 11. 12	53. 1. 19. 20
Ii 17. 16—18	54. 11. 12
IIi 11. 1—3	54. 45
IIi 16. 26. 28	54. 45
VIIii 11. 10	55. 41
VIIi 111. 19	56
VI 184. 21. 22	57. 22
VIII 277. 3	58. 1
VIII 276. 3. 4	58. 1
IIIii 94. 18. 19	58. 1
VIII 275. 7	58. 1
IIi 42. 4. 5	59, 5
V 96. 28	59. 10
VI 183, 9	59. 56
VIII 70. 16	60, 7
VIII 184. 6. 7	60, 8
VIII 6, 25. 26	60, 10
VIII 167, 13	60, 10
VIII 7. 3. 5. 6. 13. 14	60, 10. 11
VIII 168, 7. 13	60. 10. 11
VIII 1. 18	60, 12
VIII 3. 2	60, 12
VIII 76, 11. 12	66. 1
VIII 122. 27	66. 1
VIII 154. 1. 2	66. 1

Berlin gedruckt in der Reichsdruckerei.

فهرست آيات القرآن

Band, Seite und Zeile عدد الجلد والصحيفه والسطر	Nummer der Sure und Vers عدد السورة والآية
V 266. 3. 4	Sure 1. 1–3
VI 182. 7. 8	1. 7
III i 95. 24	2. 42
V 162. 27. 28	2. 46
I ii 27. 10	2. 49
IV ii 48. 2. 3	2. 55
I i 129. 16	2. 81
I i 116. 13	2. 84
I i 116. 12	2. 91
VI 184. 27	2. 109
I i 96. 7. 8	2. 123
VII i 149. 17. 18	2. 126
VI 191. 19	2. 130
III i 52. 2	2. 131
IV ii 81, 28–82. 2	2. 136
I ii 5. 15	2. 138
IV ii 81. 27. 28	2. 139
I ii 3. 23. 24; 4. 15. 16	2. 139
I ii 25. 9	2. 139. 144. 145
VII i 105. 28	2. 142
VII i 69. 27	2. 147
VII ii 12. 20–22	2. 151. 152
IV ii 56. 13. 14. 24. 25; 57. 1–3	2. 154
I ii 89. 9. 10	2. 154
II ii 118. 8. 9	2. 154. 155
V 330. 11	2. 180
IV i 48. 21. 22	2. 189
II i 74. 18	2. 190
III i 163. 4. 5. 19	2. 203
VIII 141. 10	2. 230
I ii 13. 16	2. 271
VII ii 147. 15. 16	2. 275
VIII 135. 5–9	3. 4
II i 51. 17. 18; 21. 22	3. 26
VI 111. 22–24	Sure 3. 31
VI 133. 27. 28	3. 86
VI 85. 1. 2	3. 89
II i 31. 19; 32. 7. 8	3. 123
III i 9. 25	3. 134
VII i 146. 5. 6	3. 135
II ii 56. 13–15	3. 138
II i 32. 12. 13	3. 138
III i 85. 5. 6. 7. 8. 13	3. 138
III i 9. 23. 24	3. 163
VI 195. 1	3. 165. 168
III i 108. 10	3. 166
II i 43. 10. 11	3. 167
II i 43. 14	3. 168
II i 22. 25. 26	3. 183
I i 16. 5	4. 1
VII i 65. 12. 14	4. 3
VI 58. 28	4. 3
V 91. 4. 5	4. 3
VI 51. 28–52. 2	4. 33
VI 52. 7–9; 17–19	4. 33
II ii 104. 16	4. 45
IV i 119. 15	4. 45
VIII 146. 14–16	4. 57
IV i 112. 14. 15	4. 89
II i 96. 20–22	4. 90
IV ii 22. 25	4. 96
IV i 154. 13–15. 154; 16–18. 23–25. 28; 155. 2	4. 97
IV i 155. 11. 12. 17. 21; 155. 24	4. 97
VI 183. 11. 12	4. 100
IV i 88. 21. 22	4. 101
VIII 32. 19	4. 127
VIII 122. 2	4. 127
VII ii 5. 18	5. 5

فهرست القوافي

ى

ه

ن

م

ق

غ

ف

ط

ع

ص

ض

ش

ز

س

ذ

ر

خ

د

ج

ح

ث

ت

ب

فهرست الاقوال الشريفة التى رواها ابن سعد
فى كتاب السيرة وفى الطبقات

ا

اوائل الاقوال الشريفة	عدد الجلد والصحيفة والسطر
ابا عُمير ما فَعَلَ النُغَيْر	IIIı 65, 15
ابا يزيد قُتِلَ ابو جهل	IVı 29, 24, 25
ابتدروا جنّة	IIı 16, 18
أَبَت الانصار	VIII 315, 28
أُبْتَ من بينهم	IIı 38, 21
أَبْدَأْ بمَنْ تعول	IVı 110, 27 – 111, 1
ابسُط ثوبَك	IIıı 117, 24. IVıı 56, 5
ابسط رداءك	IIıı 118, 1
أَبْشِروا آل عمّار	IIIı 178, 5, 7, 8
ابشروا فوالله	VIIıı 195, 3, 4
أَبْغِنى إلَيّ بنى جعفر	IVı 27, 11 – 14
أَبْعَدَه الله انّه كان يبغض	V 380, 8, 9
أَبْعَدَها اللهُ	IVı 154, 11, 12
ابغونى رجلا	Iıı 41, 21
هذه ابل قومى	VIIı 52, 22, 25
ابن اخى هذا يوم	IVı 37, 27 – 31

ی

ن

ل

م

ف

ق

ض

ط

ص

ش

ر

ذ

خ

ح

ث

ج

ت

فهرست اسماء الاماكن والامم

الجُزء التاسـع

من

كتاب الطبقات الكبير

الفهارس

القسم الثاني

فهرست اسماء الاماكن والامم

فهرست الاقوال الشريفة التي رواها ابن سعد في كتاب السيرة وفي الطبقات

فهرست ابيات الشعراء ۞ فهرست ابيات القرآن

جمعها ونظمها

ادوارد سَخَوْ

طبع في مدينة برلين المحروسة بمطبعة الحكومة

سنة ١٣٤٧ هجرية

كتاب الطبقات الكبير

تصنيف

محمد بن سعد كاتب الواقدى رحمهما
اللة وهو مشتمل ايضا على
السيرة الشريفة النبوية على
صاحبها افضل
السلام

عنى بتصحيحه وطبعه

ادوارد سَخَوْ

ناظر مدرسة اللغات الشرقيّة بمدينة برلين عاصمة البلاد الالمانيّة عهد به
اليه من الجمعيّة العلميّة الكبرى (اكادمى) البروسيانيّة بتلك المدينة مع
مساعدة عدد من افاضل العلماء المستشرقين

يُنباع فى مدينة ليدن المحروسة فى بيت بريل وشركاه
طبع فى مدينة برلين المحروسة بمطبعة الحكومة
سنة ١٣٤٧ هجريّة

ابن سعد